



KOSTAL

Code of Conduct



KOSTAL Code of Conduct



语言

ONLINE VERSION

Deutsch

English

目录

1. 原则	12	4. 生产与开发	34
行为合法、合规、负责、公平	12	产品	34
违规迹象	15	知识产权与专业知识	35
政府合作	15	职业健康安全与环境保护	36
以身作则	15		
对待员工的行为	16	5. 适用范围	40
社会责任	17		
2. 保护信任关系	20	6. 举报违反行为准则、公司政策或法律的行为	44
避免利益冲突	20	联系方式	44
信息处理	21		
文件	21		
公司财产	21		
数据保护与信息安全	22		
电子邮件与互联网的使用	22		
保密	23		
3. 构建科世达业务关系	26		
与业务伙伴和第三方交往的行为准则	26		
竞争与反垄断法	26		
供应商与客户关系	28		
腐败与贿赂	29		
进出口管控	30		
洗钱	30		
税款与关税	30		
捐赠与赞助	30		

前言

科世达成立的100多年来，我们取得了许多成就，并将持之以恒，在当下的事业中取得持续的成功。为此，我们必须遵守法律，廉洁行事，科世达的每一位员工都不例外。

科世达意识到在全球范围内开展活动应承担相应的社会责任，并将承担社会责任视为可持续成功的基础。

作为一个家族企业，我们知道如何保存、发展基业并传承给下一代。保护环境和资源以及以人为本的可持续的经营方式是保护基业的关键-在当今世界尤为如此。

本行为准则向您展示了我们在科世达的思维和行为方式，以及哪些价值观指导我们所做的一切。它构成了所有其他准则的基础。

以道德和诚信行事使科世达能够继续建立和保持其在行业中的卓越声誉，吸引并留住优秀人才，并满足客户、供应商、合作伙伴和社会对我们的高期望。

本行为准则让您了解科世达和您必须如何以可持续方式行事，无论现在与将来-无论您身在何处。科世达期望您、您的同事和我们的业务合作伙伴在工作中都能遵守本行为准则。

请仔细阅读并恪守本行为准则。

如果您对于本行为准则的内容有任何疑问，请与我们联系。您的主管和法务与合规部将乐意为您提供帮助。



Andreas Kostal

执行董事



Kai Knickmann

管理董事



Dr. Gregor Mark Schmeken

管理董事



Andreas Kostal



Kai Knickmann



Dr. Gregor Mark Schmeken

KOSTAL 原则

1. 原则

行为合法、合规、负责、公平

作为一个活跃于全球的集团，科世达肩负着社会责任。

科世达员工在其行动、措施、合同和所有流程中始终遵循可持续和负责任的行为原则、适用的法律和科世达指南。科世达员工将始终以诚实可靠的面貌面对客户、政府以及公众。

科世达按规定支付相关税款与关税，遵守竞争法与反垄断法，拒绝腐败、贿赂或洗钱，并确保其产品始终应用最先进的技术。我们具备必要的官方批准，遵守出口管制条例，并且尊重第三方的权利。

如果我们未能遵守这些原则，不管是公司还是员工，都会因名誉损失、刑事起诉、罚款或损害赔偿而面临业务或个人损失的威胁，我们的行为也会有悖于科世达的价值观。

因此，我们无论在何时都要遵循这些原则。即便在处于商业劣势的情况下，也不例外。

公司的每个人都有责任确保在我们的工作领域遵守法律和科世达指南，必须从这个角度出发，始终检查工作环境是否符合这些原则。管理人员和法务与合规部应随时保持联络畅通，讨论并公开澄清可能存在的不确定性。如有可疑违反行为，员工也必须上报至管理人员和法务与合规部。

本行为准则不受地点与职位限制，对全球所有科世达员工具有约束力。科世达在实施本行为准则时采用零容忍原则，不容忍任何违反本行为准则的行为，违者可能受到法律惩罚或纪律处分，包括合同终止和索赔。



行为合法、合规、负责、公平
KOSTAL CODE OF CONDUCT

With great power
comes great
responsibility.



KOSTAL CODE OF CONDUCT
Leading by example

以身作则
KOSTAL CODE OF CONDUCT

违规迹象

我们要求每位科世达员工通过合适渠道举报可能或实际违反本行为准则、科世达指南或相关法律法规的行为，员工可以举报至主管或法务与合规部，或是拨打由外部专业公司为我们运营的科世达合规热线。我们鼓励您实名举报，但是您也可以选择匿名举报。任何信息都将严格保密。只要员工为善意举报而非恶意举报，即便该举报随后查明为不实，我们也反对针对举报人的任何排挤与歧视行为，并且不会容忍此类行为的发生。

政府合作

科世达与政府保持合作关系，作为科世达员工，我们始终全力配合科世达自身或政府进行的合法调查。当然，个人的法定权利仍然不受影响，例如作证和拒绝作证的权利以及其他程序性权利。

以身作则

在职责范围内，管理人员有义务阻止违反法律规定、行为准则和所有其他科世达指南的行为发生，并定期进行监督。管理人员应确保其员工知晓，无论员工在公司中的级别如何，都应遵守规则，否则一旦违规，都会因违规行为遭受纪律处分。

管理人员是员工的榜样，应和法务与合规部一起，告知员工行为准则的规定，围绕规定与员工进行讨论，并作为员工的联系人保持联络畅通。管理人员应定期与员工就合规性问题进行交流。

Human rights are non-negotiable.



社会责任
KOSTAL CODE OF CONDUCT

社会责任

作为雇主，科世达在整个价值链中承担着相当大的社会责任。因为可持续的管理，还有公司内部以及与业务合作伙伴之间公平负责的交易，我们才有长期而可持续的成功。

科世达遵守所有保护法，如德国《尽职调查法》和科世达运营所在国的同等法律。

科世达明确谴责和反对侵犯人权的行为和任何形式的强迫劳动、使用童工以及现代奴隶制，同时也期望所有商业合作伙伴也持有相同立场，并确保人权得到充分尊重。

在整条供应链上，科世达支持建立公平的工作条件，国际劳工组织（ILO）的国际公认标准对科世达具有约束力。

科世达明确承诺，遵守《联合国全球契约》的原则，并依照这些原则行事。

对待员工的行为

每个人的尊严都应受到保护和尊重。科世达不容忍基于年龄、性别、种族、肤色、社会或族裔出身、国籍或性取向、宗教或政治信仰或其他受法律保护的特征的歧视，也不会放任任何形式的身体或心理骚扰或暴力。在科世达，我们尊重多样性，给予员工平等待遇。

为科世达工作的员工必须达到法律规定的最低工作年龄。

所有员工都有权自由结社，并有权由其选出的代表来代表其利益。

科世达履行法定最低工资标准，坚决遵守国家相关劳动法。

若有不当行为，必须向人力资源部或法务与合规部报告。

对待员工的行为 KOSTAL CODE OF CONDUCT

Zero tolerance for intolerance!



KOSTAL CODE OF CONDUCT
Behavior towards employees

KOSTAL 保护信任关系

2. 保护信任关系

避免利益冲突

只有在事先获得科世达的书面批准后，才能进行附带就业。

只有在事先获得科世达书面批准的情况下，科世达员工才能在竞争对手、供应商或客户公司中持有大量股份，但具体问题须具体分析。若对方公司有科世达员工的生活伴侣或亲密家庭成员持股，或对方公司中有前述人员积极参与公司管理，则只有在事先获得科世达书面批准的情况下，科世达员工才能与该公司开展业务。

如果不能排除个人关系有可能影响业务关系以及存在利益冲突的情况，公司将不会出具批准。

避免利益冲突

KOSTAL CODE OF CONDUCT

We are
family.



KOSTAL CODE OF CONDUCT
Avoiding conflicts of interest

Caution!

ESD controlled environment.



KOSTAL CODE OF CONDUCT
Company property

公司财产

KOSTAL CODE OF CONDUCT

信息处理

文件

所有类型的内部和外部文件发布必须正确真实，并且必须准确反映相关交易，如客户和销售文件、技术文件、财务文件、费用报告和时间记录文件。公司遵守合法记账和会计原则。数据输入和其他记录必须完整、正确、及时，且与系统兼容。

受法定保留期或删除期约束的文件应至少按照所述期限进行处理。其他文件的保留期或删除期由科世达确定。

公司财产

正确使用和保护公司财产是每位员工的责任。公司提供的财产只能用于商业目的，必须小心爱护，使用时须遵守相关指南。

保密

面对与科世达相关的机密信息和与科世达业务合作伙伴相关的机密信息，科世达员工将一律保密。该义务在劳动关系终止后继续履行。



数据保护与信息安全

隐私保护、个人数据保护和所有商业信息的安全性均符合法律要求。数据应受到保护，避免未经授权的访问和丢失，从而保持一个风险适当的标准，在技术上和组织上都符合相关的最新水平。

确保在所有业务流程中始终遵守数据保护和信息安全要求。

此方面的疑问将由法务与合规部以及数据保护专员解答。

电子邮件与互联网的使用

即使许多电子邮件为非正式邮件，但发出的每封电子邮件都可视为一份业务文档，必须进行相应处理。电子邮件的使用必须符合科世达商业原则。电子邮件和互联网只能用于官方目的。

数据保护与信息安全 KOSTAL CODE OF CONDUCT



KOSTAL

构建科世达业务关系

3. 构建科世达业务关系

与业务伙伴和第三方交往的行为准则

竞争与反垄断法

我们的客户重视与我们的合作，是因为我们的产品、技术和价格具有竞争力，同时也是因为我们的可靠，而并非因为我们有任何不诚实的行为。同时，我们与许多其他公司和客户也存在竞争关系。

在法律法规框架内遵守自由公平竞争规则是我们行动和公司形象的一部分。这意味着不允许竞争对手直接或间接瓜分地区或客户，串通或交换有关价格、元器件或其他竞争参数、供应关系及其条件、现有或未来生产能力或供应行为的信息。此条也适用于交换有关市场战略或参与战略的信息。通常不允许就此签订书面合同或口头协议，或默许、协同的平行行为等。

研究和开发项目的协议或信息仅在严格限制和法律允许的框架内交换，并且始终需要法务与合规部的介入。

客户和买家可独立决定其转售价格，不受科世达影响。

完全遵守各国竞争法和反垄断法。

不滥用强大的市场地位，做出诸如价格歧视或拒绝供应等的行为。

如须了解更多信息，请参阅相应的科世达相关政策。



竞争与反垄断法
KOSTAL CODE OF CONDUCT

供应商与客户关系

应完整、清晰地记录与供应商和客户签订的协议，包括随后的变更和修订。

遵守内部控制准则。

我们仅通过竞争选择供应商，在竞争中将考虑其产品和服务的价格、质量、性能和适宜性。

供应商与客户关系 KOSTAL CODE OF CONDUCT

Proof of Concept.



KOSTAL CODE OF CONDUCT
Supplier & customer relations

Hard to get. Not just playing.



腐败与贿赂 KOSTAL CODE OF CONDUCT

Korruption und Bestechung

科世达不容忍任何形式的腐败和主动或被动贿赂。员工或业务合作伙伴的此类行为将受到法律惩罚，且会扭曲竞争，对科世达造成经济与声誉损害。

不允许向公职人员或同等人员进行捐赠，任何影响的苗头都必须遏制。科世达员工也不允许接受公职人员提供的利益。无论是否有人要求办理公务，或公职人员的行为是否违反其公职，均不得因执行公务或加速公务办理向公职人员提供或赠予任何利益。

在与客户、供应商和其他第三方的商业交易中，不允许任何形式的腐败贿赂，不容忍影响商业决策的其他不公平因素，例如与订单采购、给予、交付、处理和支付协议有关的腐败或贿赂。既不能约定，也不能提供可能被认为全部或部分用于支付贿赂的服务。如果科世达委托代表或其他中介机构为科世达获取订单或批准，则他们有义务以书面形式保证依法行事，不得行贿受贿或给予好处。如果发生违规行为，科世达有权在不通知的情况下与其终止关系。

仅当礼品或其他利益的经济价值极其微小时（如宣传笔或宣传杯），才允许赠送或接受礼品或其他利益。科世达员工只能在合适环境下发出或接受商务邀请。科世达不允许任何形式的奢侈行为。

如须了解更多信息，请参阅科世达相关政策。

进出口管控

科世达遵守相关进出口法律，如制裁、禁运和其他法律法规以及政府命令或政策。由于科世达在全球均有业务，上述法律涉及面广，可能难以适用。相关疑问可咨询法务与合规部。

洗钱

科世达须遵守国家反洗钱法律规定的某些义务，这些法律可能全球适用或在国际上有影响力。因此，科世达必须审查和澄清所有可疑金融交易，同时必须持续监控所有业务关系

税款与关税

作为一个活跃于全球的集团，科世达有义务缴纳各种税款与关税。这些税款与关税均计算正确并按时支付。

捐赠与赞助

根据相关法律，科世达旗下各公司的管理团队在和法务与合规部协商后，须以公开透明的方式决定是否以现金、实物或赞助的形式进行捐赠，以促进教育、科学、文化发展或用于社会和慈善目的。如果捐赠获得批准，则必须对其进行适当记录和说明。如须了解更多信息，请参阅科世达相关政策。



进出口管控

KOSTAL CODE OF CONDUCT

KOSTAL

生产与开发

4. 生产与开发

产品

科世达家族传承几代以来，产品一直代表着质量、创新、可靠和可持续。科世达开发并制造的产品安全可靠，符合相应合约协议和最新技术。如果在实际执行这些要求时出现冲突，我们将本着公平负责的行动精神予以解决。

产品

KOSTAL CODE OF CONDUCT  KOSTAL CODE OF CONDUCT
Products

Made with Love.
All egos aside.



知识产权与专业知识

KOSTAL CODE OF CONDUCT

知识产权与专业知识

知识产权是一项宝贵资产，包括工业产权（例如专利或商标）和受版权保护的作品（例如软件或图像权）。

我们尊重第三方的知识产权，且仅在事先得到允许的情况下使用。只有在不违反相关法律法规规定的情况下，科世达才会使用不受工业产权或版权保护的专业知识。

职业健康安全与环境保护

在我们的责任和活动中，确保安全和健康非常重要。因此，公司必须严格遵守所有适用的相关法规和工作说明，并且必须根据不同情况，使用法律要求的防护设备。

经济活动和环境保护相互依存，基于此，才有可持续和节约资源的价值创造。为保护环境和气候，科世达通过这样的价值创造，在供应链上为资源（包括冲突矿产）的可持续利用做出了重大贡献。

科世达不断调整其产品的生产、质量和性能，确保其环境兼容性，减少能源、水、原材料和操作材料的消耗，同时尽可能使用可再生能源，从而节约资源。



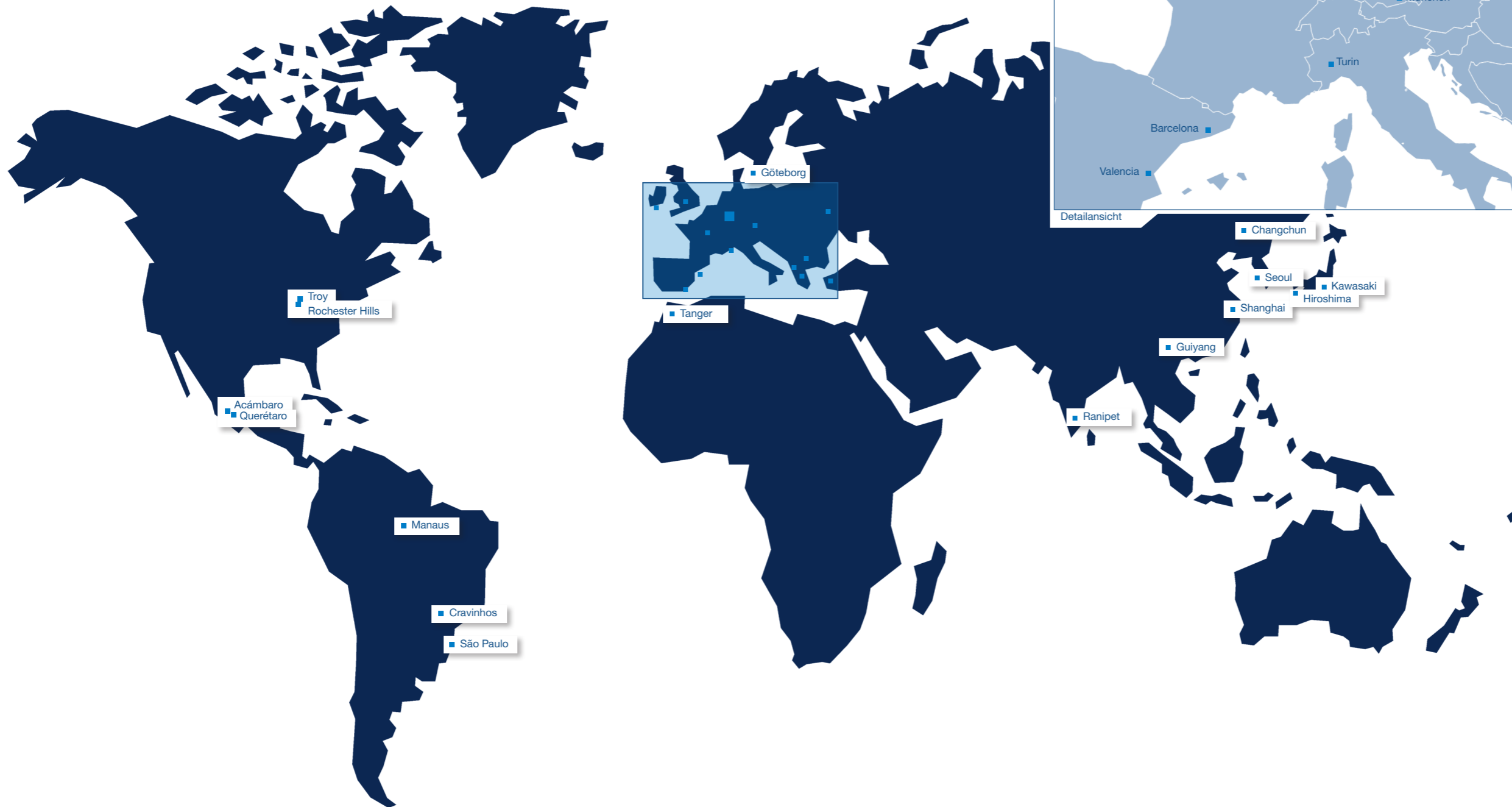
职业健康安全与环境保护
KOSTAL CODE OF CONDUCT

KOSTAL

适用范围

5. 适用范围

本科世达行为准则适用于科世达集团的所有法律实体，无论其法律形式、分支机构所在国家、运营设施或所在地。本准则平等适用于上述单位的所有员工，以及上述单位法人团体的所有成员，无论其职位、职能或就业水平如何。



KOSTAL

举报违反行为准则、公司
政策或法律的行为

6. 举报违反行为准则、公司政策或法律的行为

科世达要求所有员工诚信举报潜在和实际违规行为，员工可以举报至主管或其上级，也可举报至人力资源部和法务与合规部。

科世达设有一条独立的合规热线，员工可以通过该热线举报可疑的违规行为。虽然为了便于交流和澄清事实，我们鼓励实名举报，但实名与否均为自愿选择，员工始终可以选择匿名。

公司将充分保护公正和善意地报告涉嫌违规或实际违规行为的员工，即使后续查明这一举报不合理，举报人也不受报复、歧视或纪律处分。每一份举报都将被认真对待，严格保密，并得到处理。科世达不会容忍针对善意举报可能或实际违规行为的员工的任何形式的歧视。

如果您不确定您的行为是否符合本行为准则、科世达政策和相关法律，请您自问：

在您看来，这是正确的行为吗？

这一行为合法吗？

该行为是否符合科世达的政策和流程？

您会为该行为感到骄傲吗？

如果我的家人和朋友听说了，他们会为我感到骄傲吗？

如果我的同事、上司和管理团队听到这件事，他们会为我感到高兴吗？

联系方式

邮箱: compliance@kostal.com

首席合规官: **Sebastian Petrausch**
网址: www.speakupfeedback.eu/web/kostal



Sebastian Petrausch



Julia Abert



Carolin Schulte-Kunze

KOSTAL

价值观

我们的价值观



脚踏实地



光明磊落



避繁就简



倾情而为



恰如其分



同舟共济



敢想敢做



言传身教



矢志不渝



共筑未来

法律公告

Leopold Kostal GmbH & Co. KG
Holding Legal/HL
An der Bellmerlei 10
D-58513 Lüdenscheid

电话: +49 (0) 2351 16-0
传真: +49 (0) 2351 16-2400
邮箱: compliance@kostal.com

截至2021年6月



KOSTAL CODE OF CONDUCT